

全是爲了小龍女的緣故，因此要殺一劍刺出，情不自禁的向小龍女看了一眼，這一眼看去，心中竟全打翻了醋缸，只見她情致綿綿的望着楊過，再斜眼向楊過一看，見他的目光也是與小龍女一摸一樣。柔劍的劍尖已抵住他的胸口，只聽小龍女微微一泣，劍尖便退開而去，但小龍女既一發，劍尖一揚過也不設法抵禦，兩人痴痴的互望，心意相通，早把身外之物盡數忘失了，公孫谷主憤急難平，心道：「此時知你殺了，倒讓你死時心中快矣，我定要叫你親眼見我與柳兄成婚，過了洞房花燭，那時再來殺你，」大聲叫道：

(〇七五)

向他走近，四目相投，對公孫谷主的主
黑劍竟是誰都不瞧一眼。

▲ 第五十 君子淑女

公孫谷主與楊過素不相識，那裏
來的仇怨？所以要將他致之死地，完

寶 寶 公 司
Paul & Paul Co.
 175 E. Pender Street
 Vancouver 4, B. C.
 Phone: MU. 1-7657
 C.O.B.
 保證滿意，歡迎外埠
 訂購，價錢公道，
 四線身，腰鼓音，唱帶，
 包按各種汽車立體
 汽車，家庭，八線或
最新到

伯鰲影相
ARKMAN STUDIO
Main St. MO 1-4578
T. B. C. 住家 874-9710

家庭婚姻相
結婚相
護照相
僑胞晚上敬顧

HUGO ORRE
曉哥 柯氏
水曜 煖汽

本號修理與收發。各種熱
水爐。煤油與煤水爐。
電力鍋爐。酒樓水車。在
華區租界有三十餘年。工
作妥當。價錢克己。隨時
應命。

電話 AL 5-605 至 4-2917

廣
NIFT
135
Vanco
李浩發行
廣發利

廣 東 麵 粉
NOODLES LTD.
Parker Street
 Cor. 6, E.C. AL 5-3221

NOTARY PUBLIC
 ordon. W. Camyow
 401 Main St.

租 · 麵 · 炸 · 麵
 全 · 蛋 · 干 · 麵
 淨 · 干 · 麵
 根 · 麵 · 麵 · 麵

遺囑
 及辦理各種文件
 代理買賣買賣

銀行二樓臨街夾
 打街門牌由正門入可矣



電話 MU. 1-6513

黃 華

政府牌照
油漆修整
工程請電
話 全二五五

夜間電話：八七六

雲高華搜煙通公司
 工作妥當。價錢誠實。隨時電話。快便
 及修理。忠誠爲僑胞服務。快便可靠。
 684-2837
 Vancouver Chimney Service



新邊麵飽

美味

新鮮

WARD CO.
 4110 Keele Ave., Vancouver 4, B. C.
 哥林比亞街 電話 684-8821

**經售及修理名
 廠傳真機，收
 音機及各種電
 器，承接大小
 電力工程，服
 務妥當，價格**

價目印備
函索即奉

WING WING
 450 Hastings St.
 Vancouver
 電話 254-3111

精製臘味
 每日營業時間
 至午夜一時止
 八四八號福街
 大英四一零五三

厚毛陽關
 先悉犬男
 男婦生育
 國種國白
 萬壽年
 百利春廣
 來函問年
 每只三萬
 國合神明
 厚毛陽關
 先悉犬男
 男婦生育
 國種國白
 萬壽年
 百利春廣
 來函問年
 每只三萬
 國合神明

承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

內外各科	各種雜科	癰疽疔瘡
五淋五痔	各種氣症	大便秘症
男婦瘰癧	風濕難動	手痺脚酸
男婦虛羸	補強身體	失眠頭暈
包脫眼	遺精滑尿	疥癩下疳
眼疾疳積	吐血反酸	臭傷濕瀉
牙疳疳疔	白毛疳疔	氣血各症

本報特約研究英文廣告媒介。
 凡有廣告者，請向本報。

日 時 年 月

Name _____
 Address _____
 City _____
 State _____
 Zip _____

每份廣告費六元，兩年三十二元。
 CHARTERED BANK
 180 E. Market St., Austin, A. B. C.

條件，以代替失業保險。此種辦法，最好用透明塑膠紙質，內，糊堅不易，潮濕難侵，如欲用此辦法，請先簽名，以便僑界總見，每張收收三毛，將來，即日可以發安付同。一
本報僑業部謹啓

香港
歡迎函詢委辦